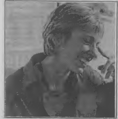
DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

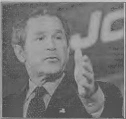
Año 41 • Núm. 12 | FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK · MEMBER OF S.I.P. | Junio 19 - Julio 2, 2003

LA TRIBUNA PREMIA HOMBRES DESTACADOS



LA CORREDORA DEL PARQUE CENTRAL

NEWARK.- Trisha Meili, la corredora salvajemente atacada y violada en 1989 en el Parque Central de New York, hablará sobre su experiencia y recuperación el miércoles 25 de junio a las 7 PM en el Hotel Holiday Inn North de Newark, teléfono (800) 483-7436. (Foto del Star Ledger)



EL PRESIDENTE Y LA ECONOMIA

ELIZABETH.- El Presidente George Bush estuvo en New Jersey y trató de calmar a los preocupados por la falta de empleos y el estancamiento de la economía. El Congresista Menéndez dice que Bush "realmente solo vino a recoger dinero para su campaña". (Lea Política Pag 2)



NYDIA DAVILA CONTRA-ATACA

NEWARK.- El siquiatra Dr Oscar Sandoval le dijo a un diario local que "Nidia Dávila no sabía que contenía dinero el sobre que él le dió para sobornar a Robert Janiszewski" pero la Freeholder ripostó declarando ante la Corte: "Sí, yo sabía que estaba haciendo algo ilegal en combinación con Sandoval porque lo amaba y él estaba muy perturbado". (Vea Pag 2)

DESASTRE EN HOGARES DE CUIDADO INFANTIL
*NIÑOS SIN VACUNAR
*EXPEDIENTES PERDIDOS
*NIÑOS CON DELINCUENTES
*SIN ATENCIONES SOCIALES

(Vea NJ y comunidad Pag 3)

SIDA AFECTA AL 28% DE MUJERES LATINAS EN NEW JERSEY

SUELDOS DECOROSOS A LOS QUE TRABAJAN ORDENA McGREEVEY



DESFILE DOMINICANO JC

JERSEY CITY.- Harold Franjul, izquierda, es el nuevo Presidente del Festival y Desfile Dominicano de Jersey City a quien entregó el cargo el saliente dirigente Rafael Eusebio (Foto Ruth Molenaar).

WASHINGTON REVOCA LA VISA A UN GENERAL VENEZOLANO QUE PIDE TUMBAR A CHAVEZ



OFICINA DE ABOGADOS BAZZANI & GONZALEZ

UNION CITY.- En el #3916 Kennedy Boulevard esquina a Calle 40 quedaron inauguradas las modernas oficinas de los abogados Scott W. Bazzani y Ramón González. El Alcalde Brian Stack cortó la cinta simbólica junto a Richard Irizarry, Bazzani, González, Marlene Caride y Mercedes Diego (Foto de Avance).

SBLI-USA OBSEQUIA BOLETOS DE BEISBOL A NIÑOS POBRES

(Vea Deportes con Laserna Pag. 14)

600,000 VEHICULOS ANDAN SIN SEGUROS

EMPEORA DESEMPLEO PARA LOS HISPANOS

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY
FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK · MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO • *July E. Romero*
Web-Página • *Julián Muñoz*

CUERPO DE REDACCION
Félix Paret • Marán Mariño • Conchita Ruiz
José Domínguez • Pablo Lazerna

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

CONSTRUCTORES DE NUESTRO PUEBLO...

Cada año LA TRIBUNA en sendas actividades, entrega *premios a Mujeres y Hombres* Destacados.

Cada año, cuando hacemos el acopio de biografías para estas celebraciones, conocemos a nuevas personas de ambos sexos, latinas o no, que dan su aporte más o menos silenciosa y discretamente al desarrollo de sus ciudades respectivas, del estado y del país. Hay muchos bien conocidos y hay otros menos reconocidos pero todos son ejemplos del trabajo constante, la superación, el esfuerzo. Son en fin, modelos para el resto de los que aquí vivimos.

Estos hombres y mujeres destacados son los que desde fábricas, oficinas, profesiones, artes, empleos, cátedras, maquinarias, etc aportan al crecimiento no solo de sus propias familias sino de las comunidades en que viven. Muchos de ellos deslizan su trabajo en silencio y por ello LA TRIBUNA se preocupa de que reciban un estímulo que a su vez los presente al resto de nuestro pueblo. Así se ha ido forjando la grandeza de nuestra sociedad, con el aporte grano a grano de sus hijos mejores, que van dejando un rastro de buen trabajo, cooperación, humanismo, esfuerzo.

Para los equivocados que llegan creyendo que los dólares se recogen silvestres en el piso, la superación de estas personas es una buena prueba de lo que pueden la tenacidad, el estudio, el trabajo honesto. Para LA TRIBUNA es un deber destacarlos cada año porque ellos son la razón principal del crecimiento colectivo y el ejemplo para sus familias y sus pueblos.

MENENDEZ RECHAZA DISCURSO DE BUSH EN NJ

El desempleo se agiganta y el Presidente busca dinero para reelegirse mientras admite que la economía sigue estancada. Fraguela a la boleta en Noviembre como senador. Nidia Dávila ayudó a Sandoval y lo hizo por amor. McGreevey y AFL-CIO piden pago justo a los trabajadores. Silencio republicano sobre la política de la Casa Blanca hacia Cuba. Siguen sin aparecer las "armas de destrucción masiva" en Iraq y ahora la propaganda oficial apunta contra Irán.

POR LIONEL RODRIGUEZ



Los demócratas tienen diez pre-candidatos a la presidencia de los Estados Unidos pero ninguno arranca todavía y aunque es temprano, el incumbente George Bush recorre el país amasando dinero para su campaña, en cuya ruta estuvo en New Jersey, se tomó fotos en una fábrica de pastas en Orange, habló en un hotel de Elizabeth acerca de trabajos (sin mencionar que el desempleo anda por 9%) queriendo desviar el tema desde Iraq (donde siguen sin aparecer las armas de destrucción masiva) hacia el de la economía nacional (que no despega), asegurando que "las rebajas de impuestos ayudarán a eliminar el estancamiento con exenciones en inversiones y otros incentivos".

LA RESPUESTA DE MENENDEZ

Al discurso presidencial respondió el Congresista Roberto Menéndez (D-13-NJ) alegando que "el verdero record del Presidente Bush en economía es totalmente negativo, pues ha dejado a más familias sin empleo que cualquier otro gobernante moderno y ha llevado a la quiebra a más negocios grandes y pequeños que cualquier otro, mientras que su cacareada rebaja de impuestos que vence en dos años, le niega a los negocios chicos las posibilidades de desarrollo. Por suerte, ya Saddan Hussein no es una amenaza en el lejano Oriente pero la agenda económica de Bush y sus erróneas prioridades siguen poniendo en riesgo a las familias y los negocios en nuestro propio país".

AUTO ANALISIS DEL SIQUIATRA



El Jersey Journal le hizo una entrevista exclusiva en Union City al siquiatra Dr Oscar Sandoval quien, entre otras cosas dijo que "Nidia Dávila Colón no sabía que contenía dinero el sobre que él le pidió que ella entregara a Robert Janiszewski". Pero casi al mismo tiempo, ante la Corte, la Freeholder lo desmintió diciendo: "Sí, yo sabía que estaba haciendo algo ilegal cuando pasé el sobre y lo hice porque estaba muy enamorada de Sandoval y éste, por problemas financieros, se hallaba desesperado". Aunque la defensa lo ha pedido, se comenta que Sandoval no será llamado a testificar pues él trabajó para el FBI que, por supuesto, no comenta al respecto.

FRAGUELA VA A LA BOLETA

Rafael Fraguela aparecerá en la columna del Partido Republicano en las elecciones de noviembre como candidato a Senador contra el incumbente Bernard Kenny en el Distrito 33. Junto a Fraguela correrán por los burritos Elise DiNardo y Carlos Muñoz para la Asamblea, los cuales serán barridos por Brian Stack y Albio Sires.

MEJOR SALARIO Y BENEFICIOS PARA LOS TRABAJADORES DE NJ

En un hotel de Atlantic City se reunieron cientos de dirigentes sindicales de la AFL-CIO que invitaron a hablar al Gobernador McGreevey. El Gobernador firmó una ley que exige el pago de salarios decorosos, horas extras y beneficios a los trabajadores de empresas que hagan obras o servicios para la administración pública.

UNA NUEVA POLITICA HACIA CUBA

Por Agustín Tamargo

"La Casa Blanca tiene que trazar una nueva política hacia Cuba, una política que movilice a todos los gobiernos democráticos del hemisferio, una política que conspire con los jefes militares de la tiranía cubana ansiosos de salir de allí para salvarse, una política que le asegure al pueblo de Cuba que si se lanza a la calle algún día no estará solo. Porque la verdad es que en esta América falta una verdadera acción contra la tiranía de mi país".



CLINTON MILLONARIO

Bill Clinton, el último presidente de los Estados Unidos electo por el pueblo, declaró al IRS ingresos por $10 millones que le pagaron por pronunciar discursos.



HILLARY SENSACIONAL

En un solo día se vendieron 200,000 ejemplares del libro supuestamente autobiográfico de la ex-Primera Dama y hoy Senadora electa Hillary Clinton donde cuenta algunos "chismes de alcoba" pero habla más de sus ideas sobre temas diversos.



Todavía se comenta el accidente sufrido por Sal Vega en el Río Hudson.

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

CAMPAÑA ESTATAL PARA REDUCIR EL VIRUS VIH ENTRE LOS LATINOS

NEW BRUNSWICK.- La Asociación de Directores Hispanos del estado de New Jersey ha lanzado el proyecto titulado "Mujer Toma Control" con el propósito de reducir los riesgos de transmisión del VIH/SIDA entre las mujeres latinas, teniendo en cuenta que ellas son uno de los grupos de mayor riesgo de contaminación. La Asociación HDA advierte que New Jersey es uno de los estados del país más afectados por la epidemia y que las estadísticas dicen que tiene la mayor proporción de mujeres viviendo con SIDA. En términos generales, agregan, los latinos son el 19% de los nuevos casos de VIH/SIDA reportados en NJ. Las personas que deseen informarse más sobre esta situación deben llamar a Cuqui Rivera al teléfono (732) 828-7606 o comunicarse con la línea telefónica bilingue (877) TEST-HIV.

HORIZON BLUE CROSS BLUE SHIELD INFORMA SOBRE COSTOS DE SALUD

PRINCETON.- Un foro informativo sobre los costos en el cuidado de salud patrocinará Horizon Blue Cross Blue Shield el lunes 23 de junio de 10 AM a 12 PM en el Centro de Convenciones Forrestal del 100 College Road East en Princeton, donde participarán expertos en los negocios de cuidado de salud y habrá un panel abierto a disertantes. El orador invitado sobre el tema es el Senador Jon Corzine.

ESCANDALOS EN SISTEMA DE CUIDADOS INFANTILES

NEWARK.- Casi todos los días se descubre un problema nuevo en el sistema de cuidados infantiles a cargo de padres sustitutos (foster care) en New Jersey y el gobierno ha tenido que intervenir con energía ante constantes denuncias o hallazgos de crueldad. Los resultados de una indagación provisional indican que la mitad de los niños que llevan mucho tiempo en ese sistema no reciben las vacunas adecuadas, el 80% pasa meses sin que los vea un trabajador social, al menos 20 niños fueron ubicados en "hogares" a cargo de personas con antecedentes criminales y de abusadores

El gobierno dice que inició una "profunda reforma del sistema" En julio del año pasado un Juez ordenó a un experto revisar 500 casos tomados al azar y halló que 120 expedientes de niños estaban "perdidos".

PROGRAMA COMUNAL BANCO FLEET

JERSEY CITY.- El Banco Fleet tiene un programa de liderazgo basado en la New Jersey City University titulado "Fleet Community Renaissance Initiative Leadership" en colaboración con la Corporación de Desarrollo de la Comunidad Episcopal y en reciente acto entregaron premios a los hispanos Ana Ponce y Astrid Salazar entre otros seleccionados.

FIESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA

ELIZABETH.- La Sociedad Puertorriqueña celebrará su fiesta anual de San Juan Bautista el lunes 23 de junio a las 6 PM en los salones de la Biblioteca Central en el # 11 South Broad Street, con música, poesías y refrescos, gratis. Datos teléfono (908) 354-6060.

FUNDACION ECUATORIANO AMERICANA

HACKENSACK.- La Fundación Euatoriano Americana se reunirá con los periodistas el 24 junio en el "Apolo" de Main Street para informar sobre los detalles del "Festival Hispano Americano" que preparan para celebrar la Herencia Cultural Ecuatoriana. Para detalles llamar a Gabriela Rosas al (201) 488-6944.

DECANA ESCUELA DE ENFERMERIA

NEWARK.- La Dra Sara Torres fue designada como nueva Decana de la Escuela de Enfermería de la Universidad de Medicina y Dentistas de New Jersey. La Dra Torres es especialista en violencia doméstica, estudió en la Universidad de Maryland y fue comandante de enfermeras en la Marina de los Estados Unidos.

GRADUACION ESCUELA DALIA CONDIS

WEST NEW YORK.- La graduación de la escuela de Artes Dalia Condis va a celebrarse este domingo 22 de junio entre 12 PM y 6 PM en el Hudson Hall del 6018 Hudson Avenue en WNY. Se graduarán numerosos alumnos de cinco cursos y post-grado. La escuela funciona en el 5009 Grand Avenue y calle 51 de North Bergen y tiene el teléfono (201) 864-1958.

NOCHE DE FERIA LATINA

EAST RUTHERFORD.- La Feria Estatal con numerosas atracciones estará abierta en los Meadowlands hasta el 6 de julio en los terrenos de Giants Stadium, East Rutherford en varios horarios. Habrá una especial Noche Latina el domingo 29 de junio de 4 PM a 12 de la medianoche. Más detalles llamando al teléfono (973) 984-3000.

SINFONICA AL AIRE LIBRE

NEWARK.- La Orquesta Sinfónica de New Jersey estará dando conciertos al aire libre en varios parques de Newark y sus alrededores. El viernes 27 de junio a las 7.30 PM en el Parque Branch Brook interpretará varias conocias melodías del repertorio americano y el programa terminará con fuegos artificiales. El Banco Fleet coopera. Detalles teléfono (973) 624-3713.

FLAMENCO EN TEMPLO BETH-EL

NORTH BERGEN.- Este domingo 22 de junio a las 2 PM en la iglesia Temple Beth-El del # 300 calle 75 esquina a Hudson Avenue en North Bergen, se presentará el espectáculo de bailes y cantos flamencos "Arte y Pasión". Boletos $10 a $15 por persona. Informes por teléfono (201) 869-9149.

ABRIRAN LA PISCINA

UNION CITY.- El Alcalde Brian Stack informa que la piscina renovada de calle 47 y Palisade Avenue estará abierta a partir del primero de julio, lunes a sábados y que para acceder a ella es necesario tener una identificación que concede la ciudad. Para detalles llamar al teléfono (201) 392-3696.





DETENIDOS POR INCENDIO PERO NO HUBO CARGOS CONTRA LA UNIVERSIDAD

NEWARK.- Joseph T. Lapore, de Floral Park y Sean Ryan, de Livingston, libres bajo fianza de $2 millones como sospechosos de provocar el fuego que hace tres años mató a tres estudiantes, lesionó a 50 y causó muchos daños en la Universidad Católica Seton Hall donde comprobaron varias violaciones a códigos contra incendios. Un tercer supuesto cómplice está detenido. No se formularon cargos contra la Seton Hall que dice "ha resuelto los defectos entonces descubiertos".



REUNION CLUB LEONES CUBANOS

WEST NEW YORK.- El Club de Leones Cubanos del Hudson celebró reunión donde Manny Reyes presentó al nuevo miembro Dr Peter Caride, del Palisade Medical Center en presencia de los ejecutivos de esa institución Bruce Markowitz y Eurece Rojas.

SENSACIONAL NUEVO SANDWICH McGRIDDLES DE McDONALD'S

De fiesta los clientes de McDonald's con el nuevo sandwich "McGriddles" que resume "todo en uno" las delicias de sus ofertas de desayuno. Una nueva comida agregada que combina los hotcakes dorados y horneados con sabor a miel, sabores de salchicha, tocino, huevos y queso, disponibles en todos los restaurantes McDonald's de todo el país y recomendados por la famosa dietista Diane Quagliani. ¡PRUEBE LO QUE LLEVAN DENTRO! y usted quedará encantado con el nuevo sandwich McGriddles en el agradable ambiente y la probada calidad de McDonald's, donde siempre están ese y otros de sus desayunos favoritos y muchísimas delicias mañana, tarde y noche.

Comprimidas

Por Lionel Rodríguez



¿SE ACABO LA GUERRA?
Vestido de piloto el Presidente Bush llegó a un portaaviones para anunciar que "la guerra contra Iraq había terminado". Todos nos alegramos. Pero hoy las armas de destrucción masiva siguen sin aparecer, nuestros soldados siguen muriendo en Iraq, los voceros de la Casa Blanca y el Pentágono siguen renunciando y la propaganda oficial se vuelca con vaselina rumbo a Irán mientras la economía nacional sigue por el suelo, con y sin raviolis...

BUSH, CHAVEZ Y CUBA
Los cubanos republicanos no han protestado porque el gobierno del Presidente Bush le revocó la visa al General venezolano Enrique Medina quien era agregado de la Embajada de Venezuela en Washington y se unió a otros militares pidiendo el derrocamiento de Chávez. Un vocero del Departamento de Estado "explica" que la conducta del ex-General Medina "es incompatible con la ley que prohibe a los extranjeros envolverse en actividades terroristas". ¡En paz descansen las víctimas del comunismo y del capitalismo!

ASI ES LA POLITICA
Mientras los judíos mataban a palestinos no hubo gestiones de paz. Tan pronto los suicidas empezaron a matar a judíos, Washington movilizó la paz.

EL CUARTICO IGUALITO
La empresa Lanahan Lumber con sede en Jacksonville, Florida, vendió al régimen cubano, en efectivo cash, 800 contenedores de madera que salen al ritmo de dos embarques al mes, al amparo de las ventas que el Presidente Bush ha autorizado para el dictador. (No hay protestas del exilio cubano por eso)

LOS VAGOS EN LOS PARQUES
Siguen las quejas de los vecinos y comerciantes decentes ante la ola de vagos, anti-sociales, borrachos y drogadictos que tarde en las noches ocupan ciertos parques donde repugnan y molestan.

LA DOCTORA POLO
Muchísima audiencia tiene el programa de TV "Sala de Parejas" de la Dra Polo (la que abre los ojos) pero me preocupa la cantidad de cubanos chusmas que por allí desfilan dando espectáculos denigrantes. ¿No pudiera la Dra Polo compartir la carga de chusmería?

EMPLEO PARA ABOGADOS
Abogados en busca de empleo pueden acudir al gobierno federal que está buscando licenciados para defender a los presuntos enemigos detenidos en la Base Naval de Guantánamo en Cuba. El Coronel Will A. Gunn dirigirá el equipo de abogados. Sueldo federal, vivienda en Guantánamo y al final de los juicios, posibilidad de ofertas para escribir libros y artículos.

ARTISTAS DE CASTRO SIGUEN EN LOS E.U.
Los artistas empleados de Fidel Castro siguen viajando desde Cuba a los Estados Unidos y actuando en diversos escenarios de New York, Miami, Newark y otras ciudades, en teatros grandes y pequeños, clubes nocturnos y cafetines de barrio, etc. Los libros, carteles, discos, cuadros, etc hechos en Cuba se venden libremente en Estados Unidos donde los empleados del dictador hacen exposiciones, dan charlas, dictan conferencias, etc y remiten los dólares a La Habana.

JOSE ROHAIDY
Muchas gracias al colega José Rohaidy por sus menciones de LA TRIBUNA en los muchos medios donde escribe. ¡ABRAZOS!

¡CUIDADO: HAY UN OSO EN SU JARDIN...!

Por Lionel Rodríguez

WEST MILFORD,NJ.- Sigue hoy la polémica en torno a si el gobierno de New Jersey autoriza o no la matanza de 500 osos a la que nos referimos en el número anterior de LA TRIBUNA pero ahora con el agravante de que han ocurrido más incidentes, especialmente en West Milford donde los bosques que rodean a la población albergan a decenas de esos cada vez más atrevidos animales.

La Junta de Freeholders del condado Passaic aprobó esta semana por unanimidad una Resolución en que se opone a lo que llamó "inhumana cacería, que sería inefectiva ante el crecimiento de la población de osos". Oficiales del estado quieren abrir la caza libre por primera vez en 33 años. Hace dos años el Concejo Municipal de Midford se opuso a la cacería pero sus componentes cambiarán el 30 de junio y hay que reconsiderar el asunto.

Rob Skrupek resultó herido el 25 de mayo al intentar rescatar a su perro de las garras de un oso que lo atacó. La escuela elemental del pueblo inició un plan de alerta y le pidió a los vecinos que llamen si ven un oso por las cercanías. El Alcalde ordenó que se guardara la basura lejos del alcance de los osos hasta que se haga la recogida semanal. El 5 de junio Patrick Flynn disparó contra un oso que había entrado a su terraza trasera, lo hirió y la Policía tuvo que rematar al animal. El hombre tiene que ir a juicio y pudiera ser multado en $300. Un matrimonio dice que ya está acostumbrado a que una osa y sus dos ositos tomen agua de su piscina. Muchos prefieren una tarea de "educación, advertencia y precauciones" antes que apretar el gatillo. "Son unos animales majestuosos", dicen los más compasivos. "Son fieras", opina Joseph Heisler quien hace unos meses se quedó dormido en el patio de su casa y despertó cuando un oso lo olisqueaba. El animal mordió a Joseph quien tuvo que ser intervenido quirúrgicamente. "Había puesto una cerca de seis pies de altura en torno a mi patio pero el oso saltó o entró de alguna manera", declara el hombre quien es un ferviente partidario de la cacería.



Este oso negro es visita frecuente en los patios y piscinas del condado Passaic. (Foto NYT)

CONOZCA EL MUSEO DE PATERSON

Entre muchas cosas interesantes y una colección de recuerdos del beisbol regional, podrá ver el primer "submarino" construido en Estados Unidos.

Por Lionel Rodríguez

PATERSON.- En el número 1 de la calle Market, donde estuvo una monumental fábrica de locomotoras, funciona desde hace tiempo el Museo de la ciudad.

Vale la pena visitarlo pues en las afueras podrá ver algunas de las locomotoras que allí se construían cuando Paterson era el primer ensayo de zona de desarrollo industrial en la historia de los Estados Unidos. En su interior hay amenas colecciones (entre ellas una muy valiosa sobre el beisbol negro) y se conserva el primer submarino "made in USA", una pequeña embarcación que en su tiempo fue sensacional.

Se trata del "US Holland", fabricado en los astilleros de la "Electric Boat Company" en Elizabeth, ensayado en el río Passaic y puesto en servicio por la Marina el 12 de octubre de 1900 con una tripulación procedente de Suffolk, NY. Le llamaban "boto-torpedo". Cuando termine su recorrido por el Museo vaya a las cercanas cataratas de Paterson, donde se conserva la planta hidráulica que alimentó aquellos proyectos industriales y alrededor de la cual hay un parque donde puede disfrutar de un buen picnic, pasadía, romería o lo que le parezca mirando el paisaje sin dañar el ambiente.



El "USS Holand", el primer submarino norteamericano, construido en Elizabeth y probado en el río Passaic se conserva en el Museo de Paterson. (Fotos Lionel)



PATERSON.- El Museo en #1 Market Street, antigua fábrica de locomotoras en la "edad de oro" de la ciudad.

FIESTA LA TRIBUNA • HOMBRES DISTINGUIDOS 2003





Junio 22, 2003 • 2:00 p.m. - 8:00 p.m.

Mediterranean Manor

255 Jefferson Street • Newark, N. J. • Phone: 973-465-1966

$50.00 por persona

Incluye: Coctail, Cena, Postre, Café, Te, Cerveza, Vino y Soda

Musica: DJ Joycee • Show & Baile

R.S.V.P. para Junio 20, 2003 • Tel: 201-617-1360

Wynn Breen	Real Estate Sales Representative Keller Williams Realty • North Bergen, N. J.
Felix Claudio	President • Public Window Cleaner Union City, N. J.
Lucio Fernandez	Co-Founder & Artistic Director The Grace Theater • Union City, N. J.
Joseph Franklin	President • District 1190 NJIBCE • Newark, N. J.
Osvaldo & Gomez	"El Indio Araucano" International singer Union City, N. J.
Javier Inclan	Executive Director Hudson County Democratic • Jersey City, N. J.
Christopher F. Irizarry	Commissioner of Revenue & Finance Union City, N. J.
Pablo Laserna	Sports Journalist • "La Tribuna" Newspaper Union City, N. J.
Jerry Lopez	President • Santinez Auto Sales Newark, N. J.
Gregory Malave	Project Mg. of Housing Economic and Development Jersey City, N. J.
Salvador Norse, M.D.	Pediatric • East Orange, N. J.
Ray Martelo	Manager • PABBC • Newark, N. J.
Alexander Quiceno	Vice President • Fleet Bank • Newark, N. J.
Omar F. Suarez, D.M.D	Oral & Maxillofacial Surgeon North Bergen, N. J.
Orestes Valella	Architect • American Institute of Architects (AIA) West New York, N. J.
Hector Velazquez	Vice President – Director of SBA Lending Community State Bank, Teaneck, N. J.
Federico Velez, Esq.	Attorney at Law • Newark, N. J.



EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

• A TODA MARCHA EL " RECALL " • ELIGEN LOS ABOGADOS SU NUEVA DIRECTIVA • CUMPLEAÑOS DE JOHN - JOHN • SE REUNEN LOS MARISTAS • CONCURSO LITERARIO DEL CIRCULO DE CULTURA • NOTICIAS RAPIDAS.

A TODA MARCHA EL "RECALL."

A todo tren marcha la recogida de firmas para el " recall " contra el alcalde Brian Stack, y todo parece indicar que el educador José " Cheito " Falto, obtendra el total de las 7,000 firmas necearias, según dió a conocer en una Conferencia de Prensa en noches pasadas, dando a conocer su lema "Salvemos nuestras Escuelas y nuestra Ciudad". Ante una nutrida concurrencia, presentó al líder cívico Felipe Gómez, quien brindo su apoyo al recall. El Sr. Falto explico el peligro de una Junta de Educación que encara para el año 2004 un deficit de 4 millones, y donde ya han comenzado los recortes en las compras del supply, tales como las camisetas y los lunch, mientrás se han creado 180 nuevas posiciones para cumplir compromisos políticos. Es tiempo ya que el pueblo de Union City, rescate la dignidad, terminó diciendo el candidato José "Chuito" Falto

ELIGEN LOS ABOGADOS SU NUEVA DIRECTIVA

Con un almuerzo celebraron los Abogados Cubanos su día, en el acogedor Restaurant " DON QUIJOTE ", al tiempo que elegian su nueva directiva que regira los destinos de esa organización durante el año 2003 -2004. Luego de escucharse los himnos nacionales de los Estados Unidos y Cuba, su presidente el Dr. Fidel González, dió la bienvenida a los presentes al tiempo que presentaba al orador invitado, el Dr. Ariel Rodriguez, Juez de la Corte Superior del Estado de New Jersey, Division de Apelaciones, quien rindió una brillante pieza oratoria,siendo muy aplaudido por los presentes. El periodista Enrique Pedron, deleitó a la concurrencia con dos bellas poesias de su cosecha, y al finalizar se dejo escuchar la voz bien timbrada de José " Pepe " Guzman, quien interpretó dos numeros musicales siendo ambos muy aplaudidos. Se encontraban presente esa tarde entre otros, El; Dr. Agustin Sánchez, Juez Municipal deUnion City,el periodista del Nuevo Hudson, José Abelar y el Editor y Director de La Razon, Sr. Nibio Martinez. Momentos mas tarde se procedia a tomar la juramentación a los nuevos directivos por el Dr. Emilio Garcia, siendo ellos: Presidente Dr. Fidel González - 1er Vice Dr. Carlos Parra - 2do Vice Dr. José M. Espinosa - Secretaria Dra. Ernestina Bertot - Vice Dr. Felix H. Roig - Tesorera Dra. Esther Sánchez Grey de Alba - Vice Dra. Rosa Pina - Diputado a la Nacional Dr. Elio Alba Boffill - Vice Dr. Omar Pérez Remond. Vocales: Dr. Antonio Carrero - Dra. Siomara Sánchez - Dr. José R. Hernández - Dr. Osvaldo Romero - Dr.Radames Romeo Martorell - Dr. Octavio Acosta y Dr. José Fernández Cupido. Los que colaboramos en LA TRIBUNA, les deseamos muchos éxitos en el desempeño de sus cargos.



CUMPLEAÑOS DE JOHN-JOHN

El simpatico John - John, celebró un año mas, como en años anteriores, su dueña la encantadora joven Sandra Alvarez, le ofreció una pequeña fiestecita en el parque de la Uno, y donde no faltaron los jugueticos, los dulces y el cake helado, que hicieron las delicias de estos lindos ejemplares. Fue para mi emocionante ver tantos caninos con sus sombreritos disfrutar de ese momento, tratando cada uno de ellos, ser el centro de atracción de cuantos llegaban a presenciar aquel original cumpleaños. Felicito a Sandra por ese amor hacía el lindo John - John, así como a los dueños de los caninos allí presente esa tarde, los que disfrutaron junto a John - John, de su aniversario.



SE REUNEN LOS MARISTAS

Con una gran asistencia en dias pasados celebraron una Misa y un Almuerzo, para conmemorar un nuevo aniversario del nacimiento de Marcelino Champagnat, fundador de los Hermanos Maristas. En la Casa de la Caridad de Union City, y con la asistencia de miembros de la Asociación ex- Alumnos de los Colegios Hermanos Maristas de Cuba. Oficio la Misa el padre Raúl Comesañas, el cual enfocó la gran labor realizada en Cuba, en lo que respecta a la formación moral, religiosa y cívica de nuestra juventud, y quien hizo brotar mas de una lágrima a los presentes, con sus relatos de la vida y el entierro de Monseñor Boza Masdival, quien fálleciera en Venezuela.

CONCURSO LITERARIO DEL CIRCULO DE CULTURA PANAMERICANO

El Círculo de Cultura Panamericano, ha convocado una vez mas los tres concursos literarios de dimensión internacional, que ha venido ofreciendo desde hace años, ūno de cuento, el ENRIQUE LABRADOR RUIZ, otro de poesía el EUGENIO FLORIT y el ALBERTO GUTIERREZ DE LA SOLANA, que este año corresponde ser de novela. Cada uno esta dotado con un premio en efectivo de $ 500.00, mas el diploma correspondiente. Si el jurado lo estimase conveniente, pudiera hacer un Primer y Segundo Accésit, que se acreditarian con diploma.

La aportación de cada uno debe ser original, inédita y escrita en español, y ningún concursante puede presentar mas de una. De hacerlo, se cancelarian las dos. La fecha del cierre de los tres concursos esel 30 de agosto de este año.

Aquellas personas interesadas en recibir las bases por la que se rigen cada convocatoria que le interese pueden escribir al: Círculo de Cultura Panamericano, 16 Malvern Place, Verona, NJ 07044 - 2554

El CCP, desea anunciar por este medio, a la vez el resultado del " Premio Enrique Labrador Ruiz "del 2002 que debido a haberse recibido mas de cien cuentos, el jurado no pudo tener el resultado dentro del año. El Premio lo obtuvo Javier López Lahera, de Oviedo, España con su cuento "el ojo del Buey". El jurado tuvo a bien conceder un Primer "Accésit al cuento "La Luz Mala cuyo autor resulto ser Andrés Barbaro de Rosario, Argentina y un Segundo Accésit a" El que no muere, se mete a rumbear para siempre " de Carla Quintanar, de Querétaro, Mexico. La Directiva del Círculo y los miembros del Jurado, hacen publicas sus felicitaciones a los tres ganadores.



ESCENA DEL RECUERDO

Es una foto familiar que data de 1930. De derecha a izquierda: Calletaño Bouza, Elisa Paret, Evangelina Paret, Federico Companioni, Lorenzo Paret y el chofer, cuyo nombre desconozco. La única sobreviviente es mi prima Ana Delia Rubio, que es el bebé (datos suministrados por la Dra. Hilda Fernández y la foto por Fedor Rubio).

NOTICIAS RAPIDAS......

BASTA YA DE VANDALISMO EN UNION CITY, ya hace varios meses que vengo denunciando el vandalismo que hay en Union City, últimamente nos llegan quejas de vecinos de la calle 39 casi esquina Park Avenue, de las gracias de estos maleantes que hacen daño a la propiedad ajena por placer. Hace apenas unas horas una dama residente frente a la Escuela por la calle 39, con sacrificios compro su automovil, lo parqueo frente a su domicilio, y al amanecer comprobo con dolor que le habian vandalizado una goma, pero también se lo hcieron a otros vecinos. Es criminal que estos delincuentes por maldad realizen actos como este. Pedimos la acción inmediata del Sr. Alcalde Brian Stack y el Jefe de la Policia que realizen una investigación para dar con los culpables .... EL PRESIDENTE GEORGE W. BUSH, visito New Jersey, para activar la economia, ... RAFAEL FRAGUELAS y sus acompañantes para la Asamblea estatal, lograron por vez primera en el Condado Hudson ser nominados por el Partido Republicano, con votos ausentes y mas de 400 personas que escribieron sus nombres en las maquina, cosa antes nunca visto. historicamente anotandose este triunfo .... Y RECUERDE QUE EL DOMINGO 22 EN HORAS DE LA MAÑANA ES EL DESAYUNO DEL C.N. P. AL LIDER CIVICO FELIPE GOMEZ Y EN HORAS DE LA TARDE ESTAREMOS EN EL MEDITERRANEUN MANNOR ENEL BANQUETE DE LA TRIBUNA, HOMBRES DISTINGUIDOS 2003. Y esto es todo por hoy amigos, gracias por leerme y que Dios me los bendiga.

HOMBRE DESTACADO 2003



RECONOCIMIENTO ESPECIAL



JOSEPH "JOE" FRANKLYN

La vida de Joseph "Joe" Franlin está compartida entre el trabajo en la industria de cuidados de salud y un activo sindicalismo además de su intenso envolvimiento en los asuntos de la comunidad, los trabajadores y la infancia necesitada. Joe es graduado de Brooklyn College y de la Univesdidad Lincoln de Pennsylvania donde recibió una Maestría. Padre de cuatro hijos y abuelo de ocho nietos, Joe comenzó a trabajar en 1969 como coordinador de programas múltiples de salud en el Hospital Brookdale pasando después a Manhattan y a ser Administrador Asistente del Hospital Metropolitano de New York. Envuelto desde temprano en las luchas sindicales, llegó a ser un activo dirigente del poderoso Sindicato 1199J, pasando en 1984 a New Jersey donde lo eligieron Vicepresidente y Secretario Tesorero Estatal. Actualmente es Secretario de la Unión Nacional de Empleados de Salud y Hospitales y Presidente del Fondo de Pensiones del Distrito 1199J, tareas que comparte ayudando a familias de niños incapacitados, revitalizando barrios y mejorando la capacidad de los candidatos políticos. Indudablemente, Joseph "Joe" Franklin es muy merecedor del premio HOMBRES DESTACADOS DE LA TRIBUNA.

¡Muchas Felicidades!

HOMBRES DESTACADOS 2003

LA TRIBUNA RECONOCE Y FELICITA A:

ALEXANDER QUICENO
DR. OMAR F. SUAREZ
DR. SALVADOR MARSE
WYNN BREEN
RAY MARTELO
LUCIO FERNANDEZ
ORESTES VALELLA
FELIX CLAUDIO
HECTOR VELAZQUEZ
LIC. FEDERICO VELEZ
JERRY LOPEZ
PABLO LASERNA
CHRISTOPHER IRIZARRY
JAVIER INCLAN
GREGORY MALAVE



ALEXANDER QUICENO

Nació, creció y estudió en Elizabeth y todavía era un estudiante cuando ingresó al Banco Fleet donde ha trabajado durante catorce años. Siguiendo con su superación pasó al Instituto Americano de Bancos donde obtuvo un grado en "Negocios Bancarios", hizo cursos administrativos y desempeñó importantes puestos hasta que en 1996 instaló su propia oficina en Newark donde trabajó directamente con los grupos minoritarios de la zona asistiéndolos con sus necesidades financieras, logrando en 1998 un reconocimiento del Banco Summit como el gerente más destacado del año a nivel estatal. En el 2001 Alex se convirtió en Vice-Presidente del Banco Fleet especializado en desarrollo de grupos de comercio que brega con ayuda financiera a mujeres y minorías que abren sus negocios en New Jersey y Pennsylvania y que antes no fueron bien servidas. El ha trabajado y coopera con muchas organizaciones de la comunidad, con el programa de Mentores de Elizabeth y agradece la educación recibida de sus padres. LA TRIBUNA se complace con escoger a Alexander Quiceno como uno de los HOMBRE DESTACADO del 2003.



DR. OMAR F. SUAREZ

Es un excelente producto de la ciudad de Newark donde creció, estudió y trabaja. Recibió su doctorado en Dentista en la Universidad de Medicina y Dentistas de New Jersey y pronto comenzó a especializarse en el difícil campo de los desórdenes de la mandíbula y sus articulaciones. Durante su carrera de veinte años el Dr Suárez ha tratado exitosamente a miles de pacientes mientras seguía estudiando y practicando para ampliar sus conocimientos. Ha publicado muchos artículos sobre técnicas innovadoras en su especialidad que incluyen una patente nacionalmente reconocida sobre implantes dentales, todo lo cual le ha valido reconocimiento internacional y frecuentes invitaciones para hablar en escuelas de Medicina Dental en varios países. Hoy el Dr Omar F. Suárez es también profesor de la Escuela de Dentistas de la Universidad de New York y director de los servicios de desórdenes temporales y mandibulares en el famoso Hospital de Articulaciones (Joint Diseases) de New York mientras mantiene su consultorio en el 30 Ferry Street de Newark. LA TRIBUNA se complace en reconocer al Dr Suárez como HOMBRE DESTACADO del 2003.



DR. SALVADOR MARSE

Nacido en Puerto Rico, el Dr Salvador Marse es un reconocido médico Pediatra que estudió en universidades de la Isla y de España, graduándose de Doctor en Medicina en la Universidad de Salamanca en dicho país europeo. En la Universidad de Maryland, EU, realizó trabajos de investigación en Microbiología, hizo internados en el Hospital St. Joseph de Baltimore y obtuvo una beca de Pediatría en la famosa universidad John Hopkins, continuando después su especialización en el Hospital Universitario de Río Piedras, Puerto Rico, donde llegó a ser instructor y director de los programas MIC y WIC en la Escuela de Medicina, director del Dispensario MD García de San Juan y del Programa de Pediatría del Departamento de Educación de la isla hasta que en 1977 instaló su gabinete privado en Newark donde desde entonces trabaja. El Dr Marse es miembro de muchas instituciones de la comunidad, tiene licencia para ejercer en cuatro estados y ha recibido numerosos premios y distinciones a los que se une este muy merecido de HOMBRE DESTACADO DEL 2003 que le entrega LA TRIBUNA.



WYNN BREEN

Los primeros 25 años de su vida los pasó Wynn Breen en California, mudándose entonces a New York para estudiar y graduarse del Instituto de Artes Culinarias, tras lo cual trabajó como "Chef" en varios famosos restaurantes, ayudó a crear otros y abrió algunos. Durante 20 años Wynn ha entrenado a muchos que llegaron a ser destacados "chefs" y propietarios de sus propios restaurantres y negocios relacionados. Actualmente comparte su tiempo como consultor en la industria de servicios de comidas y trabajando con su esposa Johanna Santiago en la firma de bienes raíces Keller William Realty, al mismo tiempo que coopera con numerosas instituciones de la comunidad. El dice que su vida está bendecida por una ruta balanceada de la que forman parte su esposa y sus hijos Angela y Alex. Por sus indudables méritos personales y profesionales LA TRIBUNA se complace en escoger a Wynn Breen como HOMBRE DESTACADO DEL 2003.



RAY MARTELO

Es el Gerente Estatal de Asuntos Públicos de PSE&G, a cargo de las relaciones pública de esa empresa con la comunidad hispana del Estado Jardín. En el desempeño de su carrera con Public Service, ha ocupado numerosas posiciones importantes, incluyendo la de Gerente General en el Departamento de Distribución de la División Eléctrica al sur del estado. Su labor se extendió a responsabilidades en el suministro de gas y electricidad y a las inversiones en tareas similares dentro y fuera de los Estados Unidos. Graduado de Ingeniería Eléctrica del City College de New York y de la Universidad Farleigh Dickinson con un Master, ha recibido muchos premios y distinciones, entre ellas el de YMCA por "logros en las minorías". Ray coopera con muchas instituciones de servicios a la comunidad y por sus muchos méritos personales y profesionales LA TRIBUNA lo distingue como HOMBRE DESTACADO DEL 2003.



LUCIO FERNANDEZ

Es un multifacético actor, bailarín, director, productor, escritor, maestro de artes y activista de la comunidad que actualmente se desempeña como Vice-Director de Asuntos Públicos de la ciudad de Union City y es considerado como uno de los principales líderes bilingues en el desarrollo del teatro estatal. La obra de Lucio Fernández es muy extensa, incluye la de co-fundador del Taller de Trabajo Teatro Grace donde ha volcado sus talentos hacia la niñez y la juventud en un muy necesitado "programa después de la escuela". Lucio creció en Union City, se graduó de Rutgers University y estudió actuación en New York con el legendario maestro Bobby Lewis. Sería interminable la lista de éxitos y el trabajo de Lucio en la comunidad, los premios que ha recibido, los programas que ha desarrollado en teatro, cine, radio y televisión y en la enseñanza, sus múltiples actuaciones en Estados Unidos y Europa. Por todo eso y mucho más, LA TRIBUNA escogió a Lucio Fernández como HOMBRE DESTACADO 2003.



ORESTES VALELLA

Nació en Cuba y de niño llegó con su familia a Union City, NJ, graduándose de Arquitecto en 1981 en el famoso Instituto Pratt de Brooklyn. Comenzó a trabajar en varias empresas importantes desde las cuales desarrolló varios proyectos arquitectónicos nacionales e internacionales. Valella fue profesor asociado en el mismo Instituto Pratt y es miembro del Instituto Americano de Arquitectos y de muchas instituciones relacionadas con su carrera y con la comunidad. Estableció su propia empresa "Orestes Valella Arquitect" en West New York desde la cual desarrolla trabajos en varios estados donde está colegiado. Sus obras han sido expuestas en diversas ciudades. Ha ganado premios y numerosos reconocimientos por su trabajo profesional y por su activismo en la comunidad hispana. El atribuye sus éxitos a la formación humana que recibió dentro de su familia. LA TRIBUNA se siente orgullosa de reconocer al Arquitecto Orestes Valella como HOMBRE DESTACADO 2003.

HOMBRES DESTACADOS 2003



FELIX CLAUDIO

Nació en Puerto Rico y siendo un niño llegó con su familia a Hoboken, donde desde entonces vive, trabaja y estudia. Muy joven se graduó de Licenciado en Ingeniería en el Instituto Stevens y pronto fundó su propia compañía, "PWC", considerada una pionera en la especialidad de limpieza de ventanas en edificios altos y rascacielos en varios estados, utilizando los más modernos equipos y un bien entrenado personal, experiencia que lo tiene como miembro de la Asociación de ese tipo de empresarios. Envuelto en muchas tareas de la comunidad, Félix fue presidente del Club Kiwanis del Hudson y pertenece a La Cámara de Comercio, a la Asociación Pro-Cuba, al ejecutivo de la Cruz Roja y es colaborador de prensa. LA TRIBUNA se complace en reconocerlo como HOMBRE DESTACADO DEL 2003.



HECTOR VELAZQUEZ

Nativo de Arecibo, Puerto Rico, se crió Brooklyn donde estudió en la Universidad de Long Island alcanzando un bachillerato en Gerencia y una Maestría en Economía. Su trabajo comenzó en la Bolsa de New York y pasó después al Citi Bank como encargado de rama, avanzando a mayores posiciones hasta dirigir un equipo que bregaba con el desarrollo de las comunidades, la asistencia técnica y concesiones a organizaciones no-lucrativas y préstamos a pequeñas empresas. Tras muchos años de trabajo bancario, Velázquez fue elegido presidente del Foro Nacional Puertorriqueño promocionando la educación popular y centros para el entrenamiento de empleos en siete ciudades y en trabajo vinculado a muchas otras importantes instituciones de servicio a los hispanos. Años después volvió al campo bancario, fue Vicepresidente y Director de la Administración de Pequeños Negocios en New York y New Jersey, es muy activo en la comunidad, es Secretario de la Cámara de Comercio Hispana del condado Bergen y con su esposa e hijos vive en Union. Por sus muchos méritos LA TRIBUNA incluye a Héctor Velázquez entre los HOMBRES DESTACADOS del 2003.



LICENCIADO FEDERICO VELEZ

Nacido en Brooklyn, es hoy un conocido abogado y activista cívico que se graduó del Brooklyn College, fue uno de los fundadores del Instituto de Puerto Rico y siguió estudiando y trabajando en varias instituciones, entre ellas Padres Unidos de El Bronx, organizador y consultor del Departamento de Salud Pública y Educación, fundó una empresa de camiones y siguió estudiando en la Universidad Rutgers donde pronto se convirtió en presidente de la Asociación de Alumnos Latinos de la Escuela de Leyes, bregando intensamente para conseguir el ingreso de más hispanos a esa carrera, de la cual se graduó. Trabajó prestando servicios legales en los condados Mercer y Essex y fundó en 1978 su propia firma legal en Newark donde se mantiene en la práctica privada al mismo tiempo que participa de numerosas instituciones de la comunidad, fue uno de los fundadores de la Asociación de Abogados Puertorriqueños y de la de Abogados Hispanos. Ha recibido muchas distinciones, fue nombrado Juez en 1990 pero prefirió seguir como abogado privado. LA TRIBUNA se honra en tener al Dr Federico Vélez como uno de los HOMBRES DESTACADOS DEL 2003.



JERRY LOPEZ

Es un prominente hombre de negocios de Newark, nacido en San Sebastián, Puerto Rico, bajo cuya dirección trabajan actualmente 75 personas. Graduado de la Newark Police Citizen Clergy Academic, fue uno de los fundadores y dirigentes de la Asociación de Propietarios y Comerciantes En sus 35 años como empresario en Newark Jerry ha visto muchos cambios y en gran parte ha contribuido a ellos, manteniendo una fuerte visión de futuro y participando en muchas actividades filantrópicas, especialmente las dedicadas a la educación y a la niñez, por lo que ha recibido en New Jersey y en Puerto Rico numerosos premios y reconocimientos. López ha participado y participa en instituciones de servicios a la comunidad como Casa Don Pedro, ASPIRA, FOCUS, la Liga Atlética de la Policía, la Parada Estatal Puertorriqueña y la Liga de Baseball "Roberto Clemente" pues es un amante de los deportes. Su trabajo ha sido reconocido por el Presidente de los Estados Unidos George Bush y recientemente habló en el Capitolio de Washington sobre asuntos hispanos donde conversó con prominentes legisladores. Jerry López es hoy reconocido por LA TRIBUNA como HOMBRE DESTACADO DEL 2003.



PABLO A. LASERNA

Nació en La Habana donde estudió y ganó una beca para la Escuelas Pías hasta ingresar en 1957 en el Instituto de Segunda Enseñanza con la idea de hacer la carrera de Medicina pero la situación política del país se lo impidió. En 1960 Laserna ingresa a la Escuela de Enfermería del Hospital Mazorra de La Habana pero esta vez fue el sistema comunista el que interrumpió sus estudios, quedando sometido a persecusiones y obligado a trabajos rudos al tiempo que insistía en abandonar la isla con su esposa y su hijo, por lo que fue apresado e internado en una granja hasta que por fin en junio de 1969 lograron exilarse en España donde terminó sus estudios de Enfermería con la Cruz Roja al tiempo que daba sus primeros pasos como periodista. En 1972 llegó a los Estados Unidos, trabajó duramente junto a su esposa y siguió ampliando su tarea periodística. Laserna es un destacado miembro activo de la Masonería donde ostenta el Grado 33 y dentro de las instituciones fraternales el cargo de Ministro de Relaciones Exteriores de las Grandes Potencias Universales. Es parte del Ejecutivo del Colegio de Periodistas Cubanos en el Exilio y un estimado colega de LA TRIBUNA, donde está a cargo de la crónica deportiva y es reconocido como pionero del periodismo hispano en el Stadium Riverfront de Newark y en la Liga Atlántica de Beisbol, por todo lo cual nos complacemos en nombrar a Pablo Laserna HOMBRE DESTACADO del 2003.



CHRISTOPHER F. IRIZARRY

Es Comisionado de la ciudad de Union City, nació de madre cubana, y de padre puertorriqueño, veterano de la Guerra de Corea en el Ejército de los Estados Unidos. Graduado de Administración de Justicia de la Universidad Rutgers de New Jersey y tiene una Maestría en Administración Pública del Colegio de Justicia Criminal "John Jay" de New York. Se convirtió en el único oficial en el condado Hudson que, trabajando en el Departamento de Libertad Condicional, estaba a cargo de vigilar a los abusadores sexuales de menores de edad bajo la Ley Megan y de entrenar en esa especialidad a otros funcionarios. Elegido Comisionado de la ciudad de Union City, Irizarry fué designado Comisionado de Finanzas y es el responsable del presupuesto municipal que asciende a $78 millones, al mismo tiempo que coopera con numerosas instituciones de todas las comunidades. Para LA TRIBUNA es un honor tener a CHRISTOPHER F. IRIZARRY como uno de los HOMBRES DESTACADOS 2003.



JAVIER INCLAN

Es el actual Director Ejecutivo del Partido Demócrata del Condado Hudson. Nació el 16 de Julio de 1971 en Weehawken, NJ. Estudión en la Escuela Elemental: St. John Nepomucene School – N B, NJ. Escuela Secundaria: North Bergen High School – North Bergen, NJ. Estudios Universitarios. William Paterson College of NJ – Wayne, NJ. Bachelor of Arts Degree - History. Fue Miembro de la Junta de Educación de Guttemberg, Concejal de la ciudad de Guttemberg. Por su gran capacidad y talento se ha ganado la confianza y respeto del Congresista Robert Menéndez y el Senador Estatal y Presidente del Partido Demócrata del Condado Hudson Bernard Kenny Jr. Es un hombre joven que viene escalando importantes posaciones políticas, lo cual estamos seguros que logrará ser uno de los hispanos más importantes en la arena política de los últimos años por sus muchos méritos personales y profesionales LA TRIBUNA lo distingue como HOMBRE DESTACADO DEL 2003.



GREGORY MALAVE

El educador Gregory Malave es actualmente Gerente de Proyectos del Departamento de Viviendas, Desarrollo Económico y Comercio de la ciudad de Jersey City, donde ha servido en muchas posiciones. Graduado de Ciencias y Administración de Negocios del Kean College, laboró por varios años como maestro al mismo tiempo que coordinaba espectáculos artísticos en diversos ciudades, promovía certámenes de talento, bregaba con instituciones comunales, ayudaba a fundar grupos como la Parada Dominicana e impulsa hoy el Comité para honrar al patriota Juan Pablo Duarte. Trabajó como asistente del Concejal Mariano Vega y fue escogido por el Alcalde Glenn Cunningham como su asistente y miembro de la Junta de Planificación de la ciudad. Para LA TRIBUNA es un honor designar a GREGORY MALAVE como HOMBRE DESTACADO 2003

HOMBRE DESTACADO 2003



RECONOCIMIENTO ESPECIAL





OSVALDO S. GOMEZ
"EL INDIO ARAUCANO"

Si mencionamos a Osvaldo Gómez probablemente nadie sabrá de quien se trata pero cuando citamos a "El Indio Araucano" el mundo entero reconoce a quien nos estamos refiriendo. Nacido en Chile con el nombre de Osvaldo Gómez Sepúlveda, su voz potente y dulce a la vez fue admirada en su región natal y a los 18 años de edad ya ganaba varios concursos nacionales con un amplio repertorio, incluyendo el tan apreciado certamen "La voz de Oro". Era muy joven cuando el público lo aclamó en su primera presentación en el teatro "Caupolicán" de Santiago y desde entonces sería una tarea interminable seguir sus éxitos en muchísimos países donde es eternamente apreciado como cantante, autor y editor de discos exitosos que se venden y se coleccionan en todas partes. Para LA TRIBUNA es un honor premiar al Indio Araucano como HOMBRE DESTACADO 2003.

¡Muchas Felicidades!

[illegible] POR LA LIBERACION DE CUBA

Residen 78,000 cubanos ... Fuerza de Trabajo se supone debe preparar planes para ayudar en el futuro si la isla llega a alcanzar su liberación. Rostros viejos y nuevos en el Comité

RENTON: Como de costumbre desde 1994 con una [illegible] James M[illegible] Sires [illegible] "Free Cuba Task Force" [illegible] asesor del gobierno del estado [illegible] libre del comunismo.

Tanto McGreevey como Sires expresaron que en el estado viven por lo menos 78,000 cubanos y que la [illegible] sociales, políticas, económicas, culturales, etc de la liberación y sobre todo dicen [illegible] Cuba [illegible] reformas democráticas que todos deseamos" supone que la Fuerza presente cada seis meses un informe [illegible] de hace y lo que piensa hacer.

La "Free Cuba Task Force" la componen 18 miembros [illegible] presidida por el empresario [illegible] Pu[illegible] presidente de "La Cena" una [illegible]. Otros miembros son [illegible] Vicepresidente de Telemundo, Norma Castañeda, de North Bergen, Orlando [illegible] New [illegible] Mountainside, Oscar Miqueli, de North Bergen, Carmen Mosca, de Nutley, Omar Pérez Remond y Oscar [illegible]



NUEVO DIRECTOR DE SEGURIDAD

El comandante de Policía Carmelo V. Huertas fue nombrado por el Gobernador McGreevey como Director de Seguridad de la Comisión de Vehículos a Motor de NJ



NEWARK: El [illegible] presidente de Fleet Bank cortó la cinta inaugural de una sucursal en el barrio Este de Newark. El Banco Fleet abrió [illegible] North [illegible] Jersey City [illegible] Elizabeth respectivamente. [illegible]

600,000 VEHICULOS SIN SEGUROS

RENTON,NJ: Por calles y carreteras de New [illegible] están asegurados dijo el Gobernador James McGreevey rodeado por altos funcionarios de la [illegible] aprobada en [illegible] vehículos, a sus dueños y usuarios, lo cual incluye que choferes con buen historial [illegible] " Desde hace años [illegible] New Jersey [illegible] mas y más accidentes en los que están envueltos [illegible] que falsifican [illegible] nueva ley [illegible] mo de cobertura [illegible] económicos que ahora conducen sin seguro. Entre los detalles de la nueva ley aparecen [illegible] en los precios, prohibir dar de baja al asegurado por [illegible] de fecha, crear un nuevo delito por fraude en [illegible] fuerza a choferes que mienten al aplicar para sus [illegible] recompensar hasta [illegible] comprue[illegible] paguen las culpas de los malos, queremos que [illegible] mas compañías de seguros con mejor competencia. [illegible] dores [illegible] dijo [illegible] de la Legislatura del estado.

Denuncia Menéndez

DESEMPLEO EMPEORA PARA LOS HISPANOS

JERSEY CITY,NJ: "El gobierno del Presidente [illegible] Bush es uno de los peores que han padecido los Estados Unidos y los puertorriqueños y latinos han [illegible] referirse a las nuevas estadísticas oficiales que indican [illegible] entre los hispanos es [illegible] 8.2%, lo cual equivale [illegible] nuestra gente a un [illegible] de 4 % en su economía desde [illegible] Menéndez [illegible] trabajo en el país. [illegible] siglo la pérdida de tres millones de puestos de trabajo de los cuales los hispanos tenían 500,000, aunque el [illegible]

"Las estadísticas del propio gobierno prueban" insiste el Congresista "que Bush ha abandonado a los trabajadores y a las familias en estos tiempos críticos [illegible] verdad es el pueblo puertorriqueño y latino recuerde que él ha gobernado para los ricos y para las corporaciones y que las familias hispanas están pagando por ello. Las mismas cifras indican que [illegible] ciudades más perjudicadas por el desempleo [illegible] New York y Chicago. Entre los años 2001 y 2002 NYC [illegible]

[illegible] de la Casa Blanca responden que el Presidente trabaja duro para revertir la situación y que [illegible] la economía que afirman da señales de recuperación"



[illegible] RECONOC[illegible]

UNION CITY: Los bomberos Lenny Calvo y Glen Michelin recibieron sendas placas de reconocimiento [illegible] otorgadas por la Asociación de Oficiales y Bomberos del Norte de Hudson durante reciente gala.



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

FELIZ DIA DE LOS PADRES

Felicitamos a todos los padres especialmente a aquellos que son artistas y [illegible] de arte y a los que de un modo u otro están vinculados a la farándula.

LAURA LEON: MAMA Y PAPA

Laura León, que hace mucho tiempo fuera la estrella de la novela [illegible] Mayor es una mujer que a pesar de sus años [illegible]osamente bien [illegible] Ahora tiene triunfos y éxitos pero para ello tuvo que pasar los [illegible] esforzando [illegible] dice "Antes de alcanzar las metas que marqué en la vida, tuve que tocar infinidad de [illegible]

DE VILLANA A CANTANTE

Chantal Andére, la formidable "villana" de tantas novelas, se confiesa ser una mujer dulce, sensible romántica y por esa línea conduce su carrera musical [illegible] editar un album [illegible] rancheras [illegible] villana [illegible] su carrera artística [illegible] madre, la gran actriz Jacqueline Andere que siempre ha sido una estrella con luz propia en el firmamento del cine mexicano. Aquí cabe aquello de "de tal palo tal astilla".

ALBERTO BELTRAN

El compositor Alberto Beltrán fue conocido internacionalmente con el nombre de "El Negrito del Batey" por el éxito logrado con ese tema, grabado por la "Sonora Matancera" en Cuba [illegible] llaman "merengue". En la República Dominicana, [illegible] Alberto Beltrán fue considerado uno de sus [illegible]istas. En Cuba republicana actuó [illegible] grandes éxitos hasta que los [illegible] el país. Beltrán se fue de la [illegible]



EN EL SIGLO PASADO

En el siglo pasado Cuba fue tema de inspiración para dos grandes maestros y compositores. Isaac Albéniz, en un viaje a Cuba, le rindió un hermoso homenaje musical a nuestra isla con su famoso scherzo "Capricho Cubano". Y el maestro Manuel de Falla, quien escribió al estilo criollo una pieza que llamó "Cubana". Cosas lindas de la vida.

CHISMES DE ALDEA

Carlos Manuel, un cantante que dicen que era muy popular en Cuba, desertó en México, vendrá a Miami a [illegible] titulado "Enamorao" *** La actriz Jennifer Lopez sorprendió despidiendo a [illegible] *** [illegible] Estrenan la película "Manito" filmada en los barrios del Alto Manhattan *** Arrasa la audiencia del programa "Sala de Parejas" hecho [illegible] la que abre los ojos *** [illegible] esta edición [illegible] el venezolano Oscar de León era tratado de tres infartos cardiacos consecutivos que sufrió cuando actuaba en Martinica.

ARTE Y PASION CON FLAMENCO

NORTH BERGEN [illegible] de Flamenco [illegible] concierto el domingo 22 de junio a las 2 PM en el templo [illegible] danzas [illegible], las sevillanas y bulerías etc. [illegible] 2[illegible]

CARROZA DE TELEMUNDO 47 EN NEW YORK. La carroza de Telemundo Canal 47 TV con varias de sus más populares estrellas fue muy aplaudida en el Desfile Puertorriqueño de NY. (Foto Lionel)

LA MARIPOSA

[illegible]
y la mariposa, que volando [illegible]
en loca carrera por la vida

Te has preguntado con esa agitación
[illegible]
no quieres ver el día
antes del [illegible]
y aprende a retener tu joven impaciencia

[illegible]
que en la vida así son todas [illegible]

[illegible] del libro de poemas [illegible] de Orlando [illegible]

POPULAR CANTANTE CUBANO SOLICITO ASILO EN TEXAS



[illegible] populares especialmente por su album "Ma[illegible] cuando con su madre, su hermana, cuñado, su primo percusionista y un ingeniero [illegible] frontera por [illegible] entre Matamoros y Brownsville, Texas pidiendo asilo. Carlos Manuel Pruneda Macías y su comitiva fueron interrogados durante dos días y quedaron libres en espera de una decisión final del Departamento [illegible] dijo a los periodistas que "la represión [illegible]

POR: JOSE DOMINGUEZ

FRATERNALES



FUNDACION DE LA PRIMERA LOGIA

El 24 de junio de 1717 en la ciudad de Londres, capital de Gran Bretaña, se fundó la primera Logia. Con anterioridad a esa fecha las logias estaban constituidas por constructores de catedrales y edificios de la época, lo que requería de obreros muy especializados que eran los "masones" y los mismos se reunían en logias para planificar sus trabajoss, donde con el tiempo se trataron no solo asuntos de la construcción sino filosóficos, etc y a las reuniones se les conoció como "masonería activa" (los constructores) y "especulativa" (los que no lo eran). En Londres existían cuatro logias, "Ganso", "Corona", "Manzano" y "Romano" y se constituyeron en la Gran Logia de Inglaterra cuyo primer Gran Maestro fue el Hno Jorge Payne, predicador de la Corte de Jorge I.

SESION CONJUNTA

El domingo 22 de junio sesión de la Benemérita Logia "Esperanza". Se efectuará la sesión conjunta de las Logias Masónicas de estos valles, donde se recordará la fecha de fundación de la primera Gran Logia en Londres el 24 de junio de 1717 Día de San Juan Bautista.

HERMANO TOMAS DIAZ

Recientemente falleció en los valles de Miami el Hno Tomás Díaz, padre de nuestro Hermano Ernesto Díaz Sigler, ambos iniciados en la Logia "Pepe Garate" de la playa de Santa Fé, provincia de La Habana. Sus restos fueron trasladados a estos valles donde recibieron cristiana sepultura. Nuestra condolencia a sus hijos Ernesto Díaz Sigler, María Bellizzi y Rita Block. EPD Tomás.

SEGUNDO ENCUENTRO JUAREZ MARTI

Como hemos informado, del 21 al 26 de mayo en los valles de Atlixco, estado de Puebla, México, se efectuó el Segundo Enuentro de Masones "Juárez-Martí" entre cubanos en el exilio y los mexicanos con el objeto de hacer llegar a los masones aztecas la tragedia que vive el pueblo de Cuba bajo la dictadura comunista. Unos 60 masones de estos valles de New Jersey y Estados Unidos concurrieron. Ahora el querido Hermano Dr Simón Santos, Primer Vigilante de la Logia "Antonio M. Castillo-Sublime" nos remitió un resumen de las actividades, destacándose que el encuentro fue organizado por la BL "Miguel Teurbe Tolón" de West New York y su V.M. Orlando Rodriguez y los Hnos Dr José Luis Echarry, GM de la Gran Logia de Puebla, José Luis Tezcucano, VM de la Logia "Valle de Atlixco #9" y Juan López Caramillo, Primer Vigilante de la Logia de Puebla. La tenida se hizo en la Logia "Valle de Atlixco" donde trataron el tema "Fraternidad". Hubo visita al Gran Templo, tenida blanca pública con el tema "La familia y la Masonería" con la participación de la Coral de la Universidad de Puebla. Hubo cena bailable, entrega de diplomas, ramos de flores a las madres dominicanas participantes (pues era el Día de las Madres Dominicanas el 25 de mayo), entre ellas las esposas de los Hnos Dr Simón Santos, del Embajador de la RD en la ONU Excmo Ingeniero Ramón Blanco. El presidente municipal recibió a los participantes del encuentro y banderas de Cuba y de Quisqueya. Se celebró actividad en el zócalo de la ciudad ante la estatua de Benito Juárez donde fue colocada una ofrenda floral. Sobre José Martí habló el Hno mexicano Juan López Jaramillo y sobre Juárez el Hno cubano Dr Miguel Guilarte. El Tercer Encuentro Masónico Juárez-Martí va a realizarse en estos valles de New Jersey en mayo del año próximo.

HERMANA ELA ACEVEDO

Recientemente sufrió un accidente la querida amiga Hermana Ela Acevedo, del cual se está recuperando. Ella es la esposa de nuestro estilista Hno Orestes Acevedo y hermana del Hno Gil Gil, Venerable Maestro de la Logia "Perucho Figueredo" de los valles de Elizabeth. Todos deseamos se recupere Ela.

PENSAMIENTO DE HOY

"En el camino de la vida, sole le tiran piedras al árbol que dá frutos".

✝

CARLOS MACIAS

Muy sentido el fallecimiento del estimado caballero Carlos Macias, QEPD, miembro de una familia muy apreciada en nuestra comunidad. Su deceso ocurrió el pasado Lunes 16 de Junio, en un hospital en Manhattan, rodeado por el cariño de todos los suyos. LA TRIBUNA expresa su más sincero pésame a su viuda Doña Clementina, a sus hijos David, Richard, Juan Carlos, Rosa, Glenis y Meiling Macias-Toro, esposa esta de Rafael Toro.

DEPORTES

POR: PABLO LASERNA



LOS NEWARK BEARS, ADQUIEREN NUEVAMENTE AL EX-LANZADOR DE GRANDES LIGAS, JAIME NAVARRO

Riverfront Stadiun;Segun un comunicado de prensa llegado a nuestra redaccion, el equipo de Los Osos de Newark, (Newark Bears)adquirieron de nuevo los servicios del ex-lanzador de las Grandes Ligas Jaime Navarro, como todos sabemos Navarro, vistio el uniforme de los Newark Bears en la temporada del 2001 y termino con record de 11 victorias y 9 derrotas, y un promedio de carreras limpias permitidas de 4.09, con 133 ponchados en 176 entradas lanzadas.

Navarro, milito en las mayores con los Bravos del Milwauke, los Cachorros del Chicago, y los Indios del Cleveland, segun expreso el Sr.Chris Bryan, general manager de los Neweark Bears, esperamos que Navarro sea de mucha utilidad a nuestra novena, (al cierre de esta edicion Jaime Navarro, lanzo frente al equipo de Pensylvania y les vencio 8x1, luciendo con muy buen control y una recta de mucho cuidado)tambien el equipo de los Newark Bears, adquirio los servicios del jugador de cuadro Eddie Lara, procedente del equipo de Atlantic City, tambien nos informa el Sr Chris Bryan, que el equipo de Newark Bears, vendio el contrato del lanzador Jose Lima, a los Royals del Kansas City quien de inmediato fue enviado a la organizacion de dicho equipo en la Triple A- el equipo de Omaha en la Costa del Pacifico, (al cierre de esta edicion ya Lima habia sido llamado al roster regular de los Royals, e incluido en su cuerpo de lanzadores, en el momento de haber dejado el equipo de los Newark Bears.Lima presentaba record de 6 - 1, y promedio de 2, 33 carreras limpias permitidas, Lima con sus 30 años esta en optimas condiciones y dice sentirse en disposicion de lanzar como lo hizo cuando milito con los Tigers del detroit, Houston Astro, en 1999, Lima , gano 21 y perdio solo 10 desafios y poncho a 187 bateadores, en 246 entradas lanzadas, Lima en su corta permanencia con el equipo de los Newark Bears, se gano la simpatia de grandes y chicos que asistian al Riverfront Stadiun a presenciar los juegos de los campeones de la pasada temporada 2002 Los Newark Bears, y hablando de los Newark Bears, estan en estos momentos en el segundo lugar de la division Sur, de la Liga Atlantica de beisbol Profesional con 21-20, a solo 4, 5 juegos de los punteros de la division el equipo de Canden, y Mr. Rickey Henderson, sigue descosiendo la bola, su promedio al cierre de esta edicion es de 368 de bateo, con 9 dobles, 1 triple, 5 cuadrangulares y 21 carreras impulsadas.entre los cincos mejores de la Liga, a sus 44 años luce estar como en sus mejores tiempos le invitamos amigos lectores a que visiten el riverfront Stadiun para que disfruten de la actuacion de esta super-estrella RICKEY HENDERSON ...... les esperamos....

ROGER CLEMENS, LOGRA SU SUEÑO DE GANAR 300 DESAFIOS EN LAS MAYORES......

El super-astro del monticulo Roger Clemens, logro su sueño de ganar 300 desafios en las mayores un gran logro y una gran carrera de este excelente lanzador que a sus cuarenta años luce estar en condiciones extraordinarias, la hazaña la logro frente al equipo del San Luis Cardenales, (juegos Interligas) y en ese mismo desafio logro su ponchado No.4, 000 de su carrera, y su victima lo fue el torpedero dominicano el estelar Edgar Renteria, Clemens, ya tenia su entrada al Salon de la Fama asegurada pero con estas dos hazañas logradas no hay lugar a dudas sera con altos Honores, Felicidades al "Rocky" Roger Clemens.......

Por ultimo aqui la pregunta a nuestros amigos lectores que le daran la oportunidad de ganar dos boletos para presenciar un desafio en el Riverfront Stadiun, del equipo campeon 2002 los Newark Bears.....

¿Quien esta de lider en la liga en cuadrangulares en estos momentos?

Para ganar estos boletos envien su carta al P.O.Box 5624 Newark N, J.07105 a nombre de Pablo Laserna , Deportes, en un sobre auto dirigido y pre-pagado, se tomara una carta al azar, y el ganador recibira sus boletos a vueltas de Correo gracias....
Dios, me los ben-diga, y hasta la proxima gracias por leerme chao......





LA SBLI-USA Y LOS NEWARK BEARS DISTRIBUYEN BOLETOS A ORGANIZACIONES QUE BENEFICIAN A LOS NIÑOS NECESITADOS

Newark.- Miembros del Club Boys & Girls de Newark celebraron la apertura del campeonato de la Liga Atlántica con los "Osos" en River Front Stadium por cortesia de SBLI-USA, la Mutual Life Insurance Company y los Bears que donaron boletos a varios grupos infantiles, informó Vikki L. Pryor, Presidenta de SBLI-USA que opera un moderno centro de operacioines y llamadas en Board Street.

CLASIFICADOS

NOTIFICACIÓN

POR LA PRESENTE SE NOTIFICA que la Reunión Mensual Regular de la Junta Electoral del Condado de Middlesex del mes de Junio, **CAMBIARÁ** para el Jueves, 19 de Junio del 2003, a las 4:00 p.m., en la Oficina de la Junta Electoral, 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08901. Esta notificación se está publicando de acuerdo con la "Ley de Reuniones Abiertas al Público" N.J.S.A. 10:4-10.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX
Robert J. Lecky, Secretario/Comisionado de Inscripción

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

FECHA: Junio 19, 2003
HORA: 4:00 p.m.
LUGAR: Sala de Conferencias de la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex
777 Jersey Avenue, New Brunswick

Llamada al Orden
Juramento a la bandera
Como es requerido en el Capítulo 231, de la Ley Pública de 1975, se proveyó de un anuncio adecuado acerca de ésta reunión, y se anunció lo mismo en el periódico Home News Tribune, y éste anuncio se debe entrar en los minutos de ésta reunión.
Llamada de asistencia
Adopción de los minutos de la Reunión Pública Regular de Mayo 8, 2003.

NEGOCIOS VIEJOS:
Elección Primaria 2003

NEGOCIOS NUEVOS:
Reportes administrativos

COMENTARIOS DEL PÚBLICO

SE LEVANTA LA SESIÓN



EL PUEBLO DE EUROPA ORIENTAL TUMBO AL COMUNISMO

Se cumplen 50 años del alzamiento obrero en Alemania contra el comunismo. Motivo para pensar en el caso cubano. La resistencia popular, pacífica o dura, pero incesante, se extendió desde Alemania en 1953 hacia otros países ocupados por el comunismo y culminó con la caída del Muro de Berlín. ¿Qué pasa en Cuba? ¿Por qué el pueblo que peleó contra Batista y contra Castro dejó ese camino?

POR LIONEL RODRIGUEZ

Soy muy viejo y viví dentro del monstruo comunista hasta 1980 por lo que fui testigo directo (como muchos) de la lucha que mi generación llevó de frente contra la dictadura derechista de Batista primero y después contra la dictadura izquierdista del traidor.

Por eso y muchas cosas más, es difícil hacerme cuentos de lo que pasó en mi patria y mucho menos tratar de convencerme de que "es difícil luchar contra la dictadura porque allá hay mucha vigilancia y represión" un argumento tradicional y conformista. Miles de hombres y mujeres de mi generación lucharon contra Batista y contra Castro hasta más o menos 1964 en las montañas y las ciudades cuando aquello era "al duro, sin guante y sin careta" y la represión se traducía en gente ahorcada en las calles o fusiladas en simulacros de juicios, según la época.

Esta reflexión o "descarga" de hoy la hago porque se cumple medio siglo de los alzamientos europeos del Este contra el comunismo. Tuve la oportunidad de visitar aquellos países y ver de cerca los escenarios donde los pueblos hicieron una tenaz, constante resistencia, a veces pacífica, a veces directa, que al final echó abajo las respectivas dictaduras rojas.

En Bitterfield, un pueblo de Alemania, acaban de inaugurar un gigantesco mural fotográfico en recuerdo de la rebelión popular que allí ocurrió el 10 de junio de 1953 y que se extendió a 200 ciudades donde los obreros se alzaron y demandaron un programa de 10 puntos hasta que el imperialismo soviético intervino con sus tanques y los aplastó asesinando a 300 personas, pues las tropas oficiales no quisieron o no pudieron actuar.

El ejemplo prendió. Heroico fue el alzamiento de los húngaros en 1956, también masacrado por tanques rusos y la Primavera de Praga en 1968, el movimiento Solidaridad de Polonia en 1980 y todo aquello que fue minando al adversario hasta la simbólica caída del Muro de Berlín y el desplome de la Unión Soviética, todo por la resistencia interior de sus pueblos respectivos, que usaron todos los medios.

Como estoy viejo y cansado, no pido a los de allá que se subleven, pero no me gusta que me hagan cuentos. Tengo el mayor respeto para los que allá dentro de la isla hacen lo que pueden para oponerse al canalla, lo mismo si se atreven a poner su firma y su nombre en un documento que si dan un grito en la plaza pública o si se reúnen para hablar de la situación. Los apoyo. No aspiro a nada y por tanto no temo sustitutos. Entre tanto, espero que se den cuenta de que están solos, deben perder el miedo y como hicieron los europeos orientales hace 50 años, atreverse, aunque a mí, a los 70 años de edad, me falte el valor para ayudarlos más allá de estas reflexiones.



Uno de los momentos más emotivos de mi vida cuando con mi esposa visité la Plaza Wenceslao en Praga y deposité flores en el diminuto cantero que recuerda el gigantesco sacrificio de sus vidas que hicieron los estudiantes Jan Palach y Jan Zajic quienes allí se suicidaron dándose candela protestando contra el comunismo mientras una muchedumbre frente al Parlamento (edificio al fondo) reclamaba el fin del sistema. Finalmente lo lograron.

CUBA: PROMESAS Y ABANDONOS, PEONES SACRIFICADOS DE LA GUERRA FRIA, SU PUEBLO SOLO PUEDE CONTAR CON SUS PROPIAS POSIBILIDADES PARA ECHAR A ANDAR

Declaración de los ex-presos políticos cubanos de la Zona Noreste de los Estados Unidos sobre la reciente celebración de actos por el 20 de Mayo.

No nos podemos sustraer cada año, recordando cada fecha patriótica, a acogernos a determinadas ilusiones que luego las realidades nos llevan a descartar. Cuando no nos hablan de poner en práctica los puntos más promisorios de la Ley Helms-Burton nos hablan de revisión de políticas y por ahí andamos sin ver concretarse nada.

En realidad somos un pueblo determinado a luchar en aras de la libertad perdida, pero no es menos cierto también que somos los últimos y sacrificados peones de la Guerra Fría y en pos de esos intereses un día nos enseñaron estrategias, un día también nos abandonaron y un día también nos ayudaron a salir de la patria para reparar en algo el olvido de un compromiso.

Cuatro décadas nos han hecho perder los bríos de la juventud en que nos empeñamos en una lucha desigual en la que el enemigo contaba con el concurso de la segunda potencia mundial, pero aún a pesar de esa desventaja, el compromiso inicial aún nos mantiene militantes y para muchos más de los que creemos, somos el obstáculo invencible para hablar de transiciones a las cuales no sabemos por qué medios que no sean violentos podrán llegar.

El tirano cada día se los hace recordar, pero no quieren oír y frecuemente oyendo se niegan a renunciar a la única forma en que están dispuestos a luchar sin que les acarree penas y sacrificios.

Al mirar atrás, buscamos el aliento de los que ayer fueron faro o al hermano de lucha que perdimos en el camino, porque quizá queriendo darlo todo por la causa, solo le quedó entregarse a la muerte. Y como a ellos los reveses le han dado caracter de fuerza, para que se les vea, sin exageración, con legítima voluntad de cambio sin pedir permiso por el derecho natural de haber nacido en una patria con vocación de libertarios, retratados en páginas históricas a las cuales nadie podrá negar su autenticidad. Por ello cuando hace sólo unas semanas pedíamos sanciones, quizás ingenuas, tal vez olvidábamos las recomendaciones del Apóstol José Martí: **"el hijo de un pueblo esclavo vive por él, calla y muere".**

Los golpes enseñan al bruto, que no conoce de otros métodos. Los pueblos son sanos y confiados por naturaleza, pero cuando aprenden en la adversidad les es muy difícil olvidar con penuria lo que el martirio y la estrechez de la desesperanza dan por entendido y así, de una vez y por todas, echan a andar con el brío del joven, la madurez del guerrero y la sabiduría de los patricios, confiando solo en sus posibilidades. **(Editorial de "Clarinadas", boletín informativo de la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos de NY-NJ, junio 2003).**

PROXIMAS ACTIVIDADES DE LOS EX-PRESOS POLITICOS CUBANOS

Domingo 22 de junio 2003, elecciones para el Ejecutivo de la Unión, de 11 AM a 4 PM en su local del # 508 calle 43 Union City. Podrán presentarse candidaturas allí mismo hasta el viernes 20 de junio a las 8.30 PM. Detalles llamando al teléfono (201)867-6211.

Martes 24 de junio, 8.15 PM, en el 508 calle 43 Union City NJ, charla y testimonios del combatiente Aldo Chaviano sobre "Los alzados en las guerrillas anticomunistas en Cuba". Se invita a todas las comunidades. Entrada gratis. Habrá refrescos.

Domingo 3 de agosto 2003, pic-nic anual de confraternidad para los ex-presos políticos cubanos, familiares, amigos y simpatizantes, de 10 AM a 5 PM en el parque Overpeck de Leonia, NJ. Donación $8 por persona Incluye lechón asado, pollo, arroces, yuca, pan, sodas, volley ball, dominó, juegos para niños, rifas y mucha amistad.



DONATIVO DE PRO-CUBA

ELIZABETH.- La Asociación Pro-Cuba que preside Camilo Fernández donó un cheque de $1,500 a la "Coalición para la Restauración del Gobierno de la Constitución de 1940 en Cuba".

LA TRIBUNA
P.O. Box [illegible]
Union City, N.J. 07087

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York,
N.J.